

431681-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Αρχιτεκτονικές και συναφείς υπηρεσίες – Gemeinde Kleinblittersdorf - Energetische Sanierung der Spiel- und Sporthalle Kleinblittersdorf

OJ S 119/2026 24/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Gemeinde Kleinblittersdorf - Fachbereich 3 – Bauen Wohnen Umwelt

Email: t.brossius@kleinblittersdorf.de

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου που τελεί υπό τον έλεγχο τοπικής αρχής

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Gemeinde Kleinblittersdorf - Energetische Sanierung der Spiel- und Sporthalle Kleinblittersdorf

Περιγραφή: Die Gemeinde Kleinblittersdorf plant die energetische Sanierung der Spiel- und Sporthalle in Kleinblittersdorf. Im Rahmen der Sanierungsmaßnahme sollen folgende Teilmaßnahmen umgesetzt werden: 1. Rückbau des alten BHKW und Einbau einer neuen klimaneutralen Zentralheizungsanlage zur Versorgung der Halle (inkl. neuer Mess- und Regeltechnik in Ergänzung einer Kaskaden-Luft-Wärmepumpe zur Wärmeversorgung in der Übergangszeit sowie zur Warmwasserbereitung der Duschen. 2. Erneuerung der Elektroversorgung (Zählerschrank, Unterverteilung, Verkabelung) 3. Sanierung des Trapezdaches (Austausch der Holztragkonstruktion in Teilbereichen, Erneuerung der Dachdämmung und Klempnerarbeiten wie Dachrinnen, Fallrohre + Blitzschutzanlage) 4. Erneuerung der Fensterelemente entlang der Empore 5. Einbau einer Abluftanlage mit Wärmerückgewinnung im Bereich der Duschen 6. Errichtung eines Pultdaches über den Umkleideräumen, Duschen und Nebenräumen einschließlich Dämmen der bauseits vorhandenen Flachdachfläche und Einbau von Lichtkuppeln zur Beleuchtung 7. Errichtung einer Photovoltaikanlage im Bereich des Pultdaches über den Umkleiden mit 25kWp Modulleistung 8. Sanierung des Flachdaches über den Geräteräumen einschließlich Gefälledämmung 9. Erneuerung der Fensterfront entlang der Ostseite 10. Sanierung der kompletten Hallendecke mittels ballwurfsicheren Blech- Paneelen und Akustikauflagen 11. Sanierung der Notstromanlage 12. Sanierung der Blech-Paneeldecke im Foyer als ballwurfsichere Akustikdecke einschließlich LED-Beleuchtung 13. Sanierung der Fluchtwegetüren im Bereich Flur, Empore u. Eingangstür zum oberen und unteren Parkplatz 14. Einbau eines allseitigen WDVS (Außenwanddämmung) aus Mineralfaserdämmung Es ist angedacht die Teilmaßnahmen in folgenden Bauabschnitten umzusetzen: 1. Bauabschnitt: Teilmaßnahmen 1-5 2. Bauabschnitt: Teilmaßnahmen 6-11 3. Bauabschnitt: Teilmaßnahmen 12-14 Die Sanierungsmaßnahmen sollen bis Ende Q3 2029 abgeschlossen werden

Αναγνωριστικό διαδικασίας: ba09a8fc-792a-4777-8035-aa96912aef5c

Είδος διαδικασίας: Με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού/ανταγωνιστική διαδικασία με διαπραγμάτευση

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71200000 Αρχιτεκτονικές και συναφείς υπηρεσίες

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 71240000 Υπηρεσίες αρχιτέκτονα, μηχανικού και τεχνικού γραφείου

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Wintringer Str. 88

Πόλη: Kleinblittersdorf

Ταχυδρομικός κώδικας: 66271

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Wertungsmatrix mit allen Unterkriterien ist auf der Vergabeplattform eingestellt und kann dort heruntergeladen werden. Der vorgegebene Bewerbungsbogen ist zu verwenden. Dieser ist auf der Vergabeplattform eingestellt und kann dort heruntergeladen werden. Die in die engere Wahl kommenden Bewerber werden zu einer Präsentation am Mittwoch, den 26.08.2026 zwischen 9:00 und 13:00 Uhr separat eingeladen. Hier haben sich der Projektleiter und der Bauleiter vorzustellen.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgn -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Objektplanung Gebäude und Innenräume nach HOAI §33 ff

Περιγραφή: Die zu vergebenen Leistungen sind Objektplanungsleistungen Gebäude und Innenräume nach HOAI §33 ff. Die Beauftragung erfolgt stufenweise. In der ersten Projektphase soll eine Grundlagenermittlung, Vor- und Entwurfsplanung (LPH 1-3 nach HOAI) erstellt werden. In der 2. Projektphase erfolgt der Abruf der Leistungsphasen 4 bis 7, in der 3. Projektphase der Abruf der Leistungsphasen 8+9. Die voraussichtlichen Baukosten werden auf folgende Summen (netto) geschätzt: KG 200: 84.033,61 € KG 300: 1.580.084,03 € KG 400: 1.235.670,76 €

Εσωτερικό αναγνωριστικό: LOT-0001 Los 1

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71200000 Αρχιτεκτονικές και συναφείς υπηρεσίες

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 71240000 Υπηρεσίες αρχιτέκτονα, μηχανικού και τεχνικού γραφείου

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Wintringer Str. 88

Πόλη: Kleinblittersdorf

Ταχυδρομικός κώδικας: 66271

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/10/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 30/09/2029

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme#, besonders geeignet für KMU

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Gemittelter Gesamtumsatz (netto) der letzten 3 Jahre in Millionen Euro (2023-2025), die höchste Punktzahl wird ab einem gemittelten Umsatz von 0,50 Mio. € pro Jahr erreicht.

Τα κριτήρια θα χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας

Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές): 30,00

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Geeignete Referenzen gemäß § 46 Abs. 3 Nummer 1 VgV aus den letzten höchstens 3 Jahren, wobei nicht der Abschluss des Projektes im Referenzzeitraum erforderlich ist. Mindestanforderung für das beauftragte Leitungsbild sind die Leistungsphasen 3-8 nach HOAI. Für die Wertbarkeit der Referenzen müssen mindestens die LPH 3-5 abgeschlossen sein. Stichtag ist der Tag der Absendung der Bekanntmachung. Die Vergabestelle weist ausdrücklich gemäß § 46 Abs. 3 Nummer 1 2. Halbsatz VgV darauf hin, dass sie – soweit erforderlich, um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen – auch einschlägige Referenzen berücksichtigen wird, die mehr als 3 Jahre zurückliegen. Die höchste Bewertung wird erzielt, wenn 4 Referenzen angegeben werden für den Umbau und /oder die energetische Sanierung von Sporthallen oder anderen öffentlichen Gebäuden mit vergleichbaren Anforderungen mit einem Bauvolumen KG 300/400 größer netto 2,0 Mio. €. Zu Gebäuden mit vergleichbaren Anforderungen zählen Stadthallen, Rathäuser, Schule, Kindergärten und Dorfgemeinschaftshäuser.

Τα κριτήρια θα χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας

Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές): 50,00

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος αριθμός εργαζομένων

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Anzahl der Mitarbeiter für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Jahren mit Angabe der Führungskräfte. Als Führungskräfte gelten Geschäftsführer, Prokuristen und Architekten/Ingenieure mit mindestens 10 Jahren

Berufserfahrung als Projektleiter. Die höchste Bewertung wird erzielt, wenn in jedem Geschäftsjahr mindestens 2 Führungskräfte und mindestens 3 technische Mitarbeiter (insgesamt mindestens 5 Personen) beschäftigt wurden.

Τα κριτήρια θα χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας
Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές): 20,00

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Nachweis einer objektbezogenen Haftpflichtversicherung - Deckungssumme pro Schadensfall: Personenschaden: 2.000.000,00 €; Sach- und Vermögensschaden: 1.000.000,00 €;

Κριτήριο: Σχετικές εκπαιδευτικές και επαγγελματικές προσόντα
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind.

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Es werden Nachweise gefordert über die grundsätzliche Eignung (Zuverlässigkeit, Leistungsfähigkeit und Fachkunde) des Bewerbers: - Berechtigung zur Erbringung der Leistung gem. §43 Abs. 1 VgV - Unterauftragnehmer §36 Abs. 1 VgV und Bewerber-/Bietergemeinschaften §43 Abs. 2 VgV - Angabe der Rechtsform gem. §43 Abs. 1 VgV - Angabe der Berufsqualifikation gem. §75 Abs. 1 oder 2 VgV - Eigenerklärung, dass keine zwingenden Ausschlussgründe nach §123 GWB vorliegen.

Πληροφορίες σχετικά με το δεύτερο στάδιο σε διαδικασία δύο σταδίων:

Ελάχιστος αριθμός υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας: 3

Μέγιστος αριθμός υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας: 5

Η διαδικασία διεξάγεται σε διαδοχικές φάσεις. Σε κάθε φάση, ορισμένοι συμμετέχοντες μπορεί να αποκλειστούν

Ο αγοραστής διατηρεί το δικαίωμα να αναθέσει τη σύμβαση βάσει των αρχικών προσφορών χωρίς περαιτέρω διαπραγματεύσεις

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Präsentation eines vergleichbaren Projektes mit Darstellung der bewerberinternen Methoden zur Projektorganisation:

Περιγραφή: Es soll ein vergleichbares Projekt aus dem Gebiet Umbau und/oder energetische Sanierung von Sporthallen oder anderen öffentlichen Gebäuden mit vergleichbaren Anforderungen vorgestellt werden. Anhand dieses Projektbeispiels ist vom Bewerber aufzuzeigen, wie die bürointerne Terminplanung und bürointerne Koordination der Projektbeteiligten erfolgen.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 30

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Eindrücke über die Persönlichkeit und Kompetenz, Gesamteindruck:

Περιγραφή: Es wird die persönliche Vorstellung des für die Projektbearbeitung vorgesehenen Projektleiters und des Bauleiters erwartet. Die Anwesenheit der Stellvertreter ist nicht erforderlich.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 30

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Darstellung Präsenz vor Ort zur Gewährleistung eines zügigen Planungs- und Bauablauf:

Περιγραφή: Die Präsenz vor Ort während der Planungs- und Ausführungsphase zur Gewährleistung eines zügigen Planungs- und Bauablaufes ist darzustellen.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 10

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Honorarangebot

Περιγραφή: Die Wertung des Honorarangebotes erfolgt wie folgt: Das günstigste Angebot erhält die volle Punktzahl. Angebote, die 30% und mehr über dem günstigsten Bieter liegen, erhalten 0 Punkte. Die Punktzahl der sonstigen Bieter wird interpoliert.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 30

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.subreport.de/E96179427>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.subreport.de/E96179427>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 23/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα

Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής:

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Auf folgende Rechtsvorschrift nach GWB wird hingewiesen: § 160 Einleitung, Antrag. (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags.

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Gemeinde Kleinblittersdorf - Fachbereich 3 – Bauen Wohnen Umwelt

Αριθμός καταχώρισης: 10041514-5160000001-94

Ταχυδρομική διεύθυνση: Rathausstr. 16-18

Πόλη: Kleinblittersdorf

Ταχυδρομικός κώδικας: 66271

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Χώρα: Γερμανία

Email: t.brossius@kleinblittersdorf.de

Τηλέφωνο: +49 6805 2008701

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.kleinblittersdorf.de/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Αριθμός καταχώρισης: 10000000-00108010000001-47

Ταχυδρομική διεύθυνση: Franz-Josef-Röder-Str. 17

Πόλη: Saarbrücken

Ταχυδρομικός κώδικας: 66119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Χώρα: Γερμανία
Email: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Τηλέφωνο: +49 681 5014994
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83
Πόλη: Bonn
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Τηλέφωνο: +49228996100
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 0359c7c4-b837-40e3-bd8e-d4997e6b6548 - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υποείδος προκήρυξης: 16
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 22/06/2026 08:55:23 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 431681-2026
Αριθμός τεύχους EE S: 119/2026
Ημερομηνία δημοσίευσης: 24/06/2026